



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)  
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018  
prepracovaný 04.08.2017 (SK) Verzia 8.6

**Freeze-Spray**

**! ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

**1.1. Identifikátor produktu**

**Obchodný názov** Freeze-Spray  
Code-Nr. 116100

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

**Odporúčaný účel / odporúčané účely použitia**

Technické aerosóly

**1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

**Dodávateľ** WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Úsek, ktorý Vám podá informácie

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244  
E-mail (odborná osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Núdzové telefónne číslo**

NÚDZOVÝ KONTAKT/NÚDZOVÝ KONTAKT PRE DOPRAVU -  
Slovensko (24h): Tel: ++44 1235 239670 (slovensky,  
anglicky)  
NTIC SK: Tel: +421 2 5477 4166 (slovensky)

**výrobca**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Núdzové telefónne číslo**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**

**Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Bezpečnostné pokyny	Proces triedenia
---	------------------------	------------------

<b>Aerosol 1</b>	<b>H222, H229</b>	
------------------	-------------------	--

**Bezpečnostné pokyny**

H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

**2.2. Prvky označovania**

## Označovanie - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02

## Signálové slovo

Nebezpečenstvo

## Bezpečnostné pokyny

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.  
H229 Nádoaba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

## Bezpečnostné pokyny

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčíte.  
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.  
P251 Neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.  
P260 Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.  
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.  
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50°C/122°F.  
P501 Likvidujte ako nebezpečný odpad.

## 2.3. Iná nebezpečnosť

Produkt má umrtvujúci/narkózný účinok.

## Špeciálne upozornenia na riziká pre ľudí a životné prostredie

Pri extenzívnom používaní môže dochádzať k tvorbe horľavých/zápalných zmesí para-vzduch.

## Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

## ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

## 3.1. Látky

nepoužiteľný

## 3.2. Zmesi

## Chemická charakteristika

Prípravok zo zmesi hnacích prostriedkov.

## Nebezpečné obsahové látky

CAS-č.	ES-č.	Označenie	[hmot- %]	Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	propán	20 - 30	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
75-28-5	200-857-2	izobután	10 - 20	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
106-97-8	203-448-7	bután	50 - 70	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas

---

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

#### po nadýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri ťažkostiach vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

#### Po kontakte s pokožkou

Pri kontakte s pokožkou túto opláchnite vodou.

Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

#### Po očnom kontakte

Pri kontakte s očami tieto dôkladne vypláchnite vodou.

#### po prehltnutí

Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

Neprivádzajte žiadne dávanie.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Pokyny pre lekára / Možné symptómy

Môžu sa vyskytnúť nasledovné symptómy:

Narkózný stav

Bolesti hlavy

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

---

## ! ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### ! Vhodný hasiaci prostriedok

pena, odolná proti alkoholu

hasiaci prášok

Kysličník uhličitý

piesok

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Riziko prasknutia.

V prípade požiaru možná tvorba nebezpečných plynov.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

#### Mimoriadne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Hasenie, záchrannárske práce a vypratávanie pod vplyvom plynov z požiaru a z karbonizácie uhlia sa smú vykonávať iba s použitím dôkladného ochranného dýchacieho prístroja.

#### Iné pokyny

Ohrozené nádoby ochladzujte prúdom vody.

Kontaminovanú požiaru vody pozbierať samostatne, nesmie sa dostať do kanalizácie.

---

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia

Dbajte na dostatočné vetranie.

Používajte osobný ochranný odev.

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri znečistení vôd alebo kanalizácie informujte kompetentné úrady.

Nedovoľte, aby sa dostal do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

nechať odpariť.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

---

## ! ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Pokyny pre bezpečné použitie

Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne o odsávanie na pracovisku.

#### Všeobecné ochrana opatrenia

Nevdychujte plyny/pary/aerosóly.

#### Hygienické opatrenia

Pri práci nejedzte, nepite, alebo nešnupajte.

Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

#### ! Pokyny k ochrane pred požiarimi a výbuchmi

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Nestriekajte proti plameňu alebo na rozžeravené telesá.

Po použití neotvárajte násilu, ani nespálujte.

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Produkt je horľavý.

Pary môžu so vzduchom tvoriť explozívnu zmes.

Vykonajte opatrenia voči elektrostatickému výboju.

Tvorba explozívnych zmesí plynu so vzduchom.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavka na skladovacie priestory a nádoby

Udržiavajte tesne uzatvorené v originálnych obaloch.

Dodržiavajte úradné predpisy pre skladovanie obalov pod tlakom.

#### Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Teplota skladovania nesmie prekročiť nad 50 °C.

Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste.

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

#### Odporúčanie (odporúčania pri určitom použití)

Pozri v odstavci 1.2



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)  
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018  
prepracovaný 04.08.2017 (SK) Verzia 8.6

**Freeze-Spray**

**! ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

**8.1. Kontrolné parametre**

**! Komponenty s hraničnými hodnotami vzťahujúcimi sa na pracovisko, ktoré je potrebné kontrolovať**

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Poznámka
75-28-5	iso-Butan (CH)	MAK, 8 hodín	7600	3200	ZNS
		Krátky čas	1900	800	

**Dodatočné pokyny**

Dodržiavajte národné a lokálne zákonné predpisy.

**8.2. Kontrola expozície**

**Ochrana dýchania**

Ochrana dýchania pri nedostatočnom odsávaní alebo pri dlhšom pôsobení.

Krátkodobo filtračný prístroj, filter AX

**Ochrana rúk**

Odporúča sa odolnosť voči chemikáliám vyššie menovaných ochranných rukavíc pre špeciálne použitie konzultovať s výrobcou rukavíc.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia, hrúbka zavlhčenia]: Nitril, 0,4 mm, 60 min, 480 min. Z.B. "Camatril Profi" der Firma KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Typ ochranných rukavíc voči chemikáliám je potrebné zvoliť v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok - špecificky podľa pracoviska.

**Ochrana očí**

Tesné uzavreté ochranné okuliare

**Iné ochranné opatrenia**

Ochranný pracovný odev

**Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne zabezpečte odsávanie na pracovisku.

**! ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>výzor</b>	<b>Farba</b>	<b>Zápach</b>
Aerosól	bezfarebný	charakteristický

**Prah zápachu**

neurčitý

**Dôležité údaje k ochrane zdravia a životného prostredia ako aj k bezpečnosti**

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
<b>pH hodnota</b>	nepoužiteľný				
<b>Bod varu</b>	nepoužiteľný				
<b>Bod tavenia / Bod mrazu</b>	neurčitý				
<b>Bod vzplanutia</b>	nepoužiteľný				Aerosól
<b>Vyparovacia rýchlosť</b>	neurčitý				
<b>Zápalnosť (pevné látky)</b>	nepoužiteľný				

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
<b>Zápalnosť (plyn)</b>	neurčitý				
<b>Zápalná teplota</b>	365 °C				
<b>Teplota samovznietenia</b>					Žiadne samovznietenie až do bodu tavenia.
<b>Spodná hranica výbušnosti</b>	1,5 Vol-%				
<b>Horná hranica výbušnosti</b>	10,9 Vol-%				
<b>Tlak pary</b>	4500 hPa	20 °C			
<b>Relatívna hustota</b>	0,56 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Hustota pár</b>	neurčitý				
<b>Rozpustnosť vo vode</b>					nemiešateľné, resp. málo miešateľné
<b>Rozpustnosť / iné</b>	neurčitý				
<b>Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody (log P O/W)</b>	neurčitý				
<b>Teplota rozkladu</b>	neurčitý				
<b>Viskozita 1</b>	neurčitý				
<b>Obsah rozpúšťadla</b>	100 %				
<b>Oxidačné vlastnosti</b>					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					
<b>Výbušné vlastnosti</b>					
Produkt nie je explozívne nebezpečný, avšak možná je tvorba nebezpečných explozívnych zmesí vzduchu/pary.					
<b>9.2. Ďalšie informácie</b>					
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.					

## ! ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.2. Chemická stabilita

Das Produkt ist unter den empfohlenen Lagerungs-, Verwendungs- und Temperaturbedingungen chemisch stabil.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť

Nepribližujte k horúcim zdrojom.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**Termický rozklad**

Poznámka Žiaden rozklad pri použití v súlade s určením.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o toxikobiologických účinkoch****Akútna toxicita/Dráždivý účinok / senzibilizácia**

	Hodnota/Zhodnotenie	Druh	Metóda	Poznámka
<b>Dráždivý účinok na pokožke</b>	nedráždi			
<b>Dráždivý účinok na oči</b>	nedráždi			
<b>Senzibilizácia po kontakte s pokožkou</b>	nesenzibilizovateľný			

**Skúsenosti z praxe**

Inhalácia je príčinou narkotického pôsobenia/opojenia.

**Všeobecné poznámky**

S produktom manipulujte s opatnosťou bežnou pre chemikálie.

Nedajú sa vylúčiť ďalšie nebezpečné vlastnosti.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1. Toxicita**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.2. Stálosť a odbúrateľnosť**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Iné nepriaznivé účinky****Všeobecné pokyny**

Materiál nemá žiadne ekologicky škodlivé účinky.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu**

<b>Kód odpadu</b>	<b>Označenie odpadu</b>
15 01 04	obaly z kovu

**Odporúčanie pre produkt**

Odstráňte pri dodržaní miestnych úradných ustanovení.

**Odporúčanie pre obal**

Likvidácia v súlade s miestnymi predpismi.

**Všeobecné pokyny**

Pre riadnu likvidáciu odpadu dózu vystriekajte do prázdna.

Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummern/Abfallbezeichnungen ist entsprechend EAKV branchen- und prozessspezifisch durchzuführen.

**! ODDIEL 14: Informácie o doprave**

	<b>ADR/RID</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA-DGR</b>
<b>14.1. Číslo OSN</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>	AEROSÓLY	AEROSOLS	Aerosols, flammable
<b>14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4. Obalová skupina</b>	-	-	-
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	Nie	Nie	Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Pozor: Plyn

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC nepoužiteľný****Pozemná doprava ADR/RID**

Nálepky označujúce nebezpečenstvo 2.1

Kód obmedzenia v tuneli D

Klasifikačný kód 5F

Beförderung als "Begrenzte Menge" gemäß Kapitel 3.4 ADR

**! Ďalšie údaje k transportu**

Marine pollutant: NO

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Smernice o VOC**

<b>Koncentrácia VOC</b>	100 %
<b>VOC hraničná hodnota</b>	560 g/L





Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)  
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018  
prepracovaný 04.08.2017 (SK) Verzia 8.6

**Freeze-Spray**

---

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

---

**ODDIEL 16: Iné informácie**

**Odporúčané použitie a obmedzenia**

Dodržiavajte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.

Len pre profesionálnych užívateľov.

**Ďalšie informácie**

Každý užívateľ musí na vlastnú zodpovednosť realizovať špeciálne národné nariadenia!

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a slúžia na to, aby bol produkt popísaný s ohľadom na

bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať. Nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu.

Prosíme, dodržte doplňujúce informácie! Naše bezpečnostné dátové listy boli zostavené podľa platných smerníc EÚ, BEZ zohľadnenia špeciálnych národných predpisov ohľadom nakladania s nebezpečnými látkami a chemikáliami.

Pokyny na zmenu: "!" = Údaje v porovnaní s prvou verziou sa zmenili. Predchádzajúca verzia: 8.5

H220 Mimoriadne horľavý plyn.